

Les cartes de crédit sont uniquement acceptées pour la Restauration.



The CreditCard are accepted only for the restoration
De Kredietkaart accepteert alleen voor de restauratie.



CODE WIFI : café Leffe - BYDFJPRN

Bieren van 't vat **Bières au fût** Draft Beer

	25cl	33cl
LEFFE BLONDE 6,6°	3,40 €	4,00 €
LEFFE BRUNE 6,5°	3,40 €	4,00 €
LEFFE ROYALE 7,5°	3,80 €	4,60 €
LEFFE RUBY 5°	3,80 €	4,60 €
Jupiler 5,2°	2,30 €	2,80 €
Hoegaarden 5°	2,30 €	

Speciale bieren **Bières Spéciales** Special beer

LEFFE ROYALE Cascade IPA 7,5°	33 cl	4,70 €
LEFFE "9" 9°	33 cl	4,70 €
LEFFE TRIPLE 8,4°	33 cl	4,70 €
LEFFE RADIEUSE 8,5°	33 cl	4,70 €
LEFFE "0" °	33 cl	3,30 €
NOUVEAU : 100% BIO Curcu 6,5°	33 cl	4,20 €
NOUVEAU : La Croisette 7° (ambrée)	33 cl	4,50 €
Triple Karmeliet 8,4°	33 cl	4,50 €
Super des Fagnes blonde 7,5°	33 cl	4,00 €
Kriek Belle-Vue 5,2°	25 cl	3,00 €
Hoegaarden Rosée 3°	25 cl	3,00 €
Rochefort 8°	33 cl	4,50 €
Westmalle triple 9,5°	33 cl	4,50 €
Chimay bleue 9°	33 cl	4,50 €
Orval 6,2°	33 cl	4,50 €
Duvel 8,5°	33 cl	4,50 €
Jupiler sans alcool - non alcoholic 0,0°	25 cl	2,30 €

Ets
LEMINEUR **SPRL**
& FILS

www.lemineur.be

POÊLERIE - FOYERS - INSERTS - PLACEMENTS - DEPANNAGES - ENTRETIENS

082/22.35.16 - 33, Zi de la Voie Cuivrée, 5503 SORINNES - DINANT

Boissons fraîches

Frisdrank - Fresh drink

Coca-Cola - Coca Zéro	2,60 €
Perrier	2,80 €
Chaufontaine pétillante - plate	2,20 €
½ Chaufontaine pétillante - plate	4,50 €
Sprite - Fanta orange	2,60 €
Tonic ou Tonic agrumes	2,80 €
Ice Tea ou Ice Tea pêche	2,60 €
Cécémel	2,50 €
Supplément grenadine ou menthe	0,50 €
Supplement grenadine of munt Extra grenadine or mint	

JUS DE FRUITS

Vruchtensappen - Fruit juice

Jus d'orange - pomme - ananas	3,00 €
Sinaasappelsap - appel - ananas Orange juice - apple - pineapple	
Jus pamplemousse - Jus de tomate	3,00 €
Grapefruitsap - Tomatensap Grapefruit juice - Tomato juice	
Jus d'orange ou Citron pressé	3,50 €
Verse sinaasappelsap of citroensap Fresh orange juice or fresh lime juice	

Thés et infusions

Thee en Kruidenthee - Tea and Herbal tea

THÉS VERTS	2,80 €
Groene Thee - Green Tea	
Jasmin Blanc	
Menthe	
THÉS NOIRS	2,80 €
Zwarte Thee - Black Tea	
Earl Grey imperial (parfumé bergamote et jasmin)	
La lampe merveilleuse (parfumé orange, cerise, rose et jasmin)	

INFUSIONS DE FRUITS..... 2,80 €

Vruchtenthee - Fruit Tea

Orange Royale (parfumé à la fleur d'oranger)	
Fruits des bois (pomme, églantier, sureau, cassis, myrtille)	

Boissons chaudes

Warme Dranken - Hot drink

Espresso ou Moka	2,60 €	CAFÉS ALCOOLISÉS	9,00 €
Décaféiné	2,60 €	Alcoholische koffie - Alcoholic Coffee	
Cappuccino (crème fraîche - slagroom - cream)	3,00 €	Irish Coffee (Whisky)	
Lait russe	3,50 €	French Coffee (Cognac)	
Chocolat chaud (Cécémel)	2,80 €	Italian Coffee (Amaretto)	
Warme chocolademelk - Hot chocolate		CHOCOLATS ALCOOLISÉS	6,00 €
Chocolat chaud, crème fraîche	3,50 €	Alcoholische chocolade - Alcoholic chocolate	
Warme chocolademelk met slagroom Hot chocolate with cream		Coco Cabana (Cécémel chaud & Batida de Coco)	
		Passione Italiano (Cécémel chaud & Amaretto)	
		Irish Kisses (Cécémel chaud & Baileys)	

.....
Les cartes de crédit sont uniquement acceptées pour la Restauration.



**The CreditCard are accepted only for the restoration
De Kredietkaart accepteert alleen voor de restauratie.**



Apéritifs

Aperitieven - Aperitif

Apéritif Maison (Gin, cointreau, tonic, curaçao, jus d'orange)	8,00 €
Gancia	6,00 €
Martini rouge ou blanc	6,00 €
Porto rouge ou blanc	6,00 €
Pineau des Charentes	6,00 €
Kirr	6,00 €
Pisang nature	6,00 €
Pisang orange	7,00 €
Ricard (2,5 cl)	6,00 €
Picon	5,00 €
Picon vin blanc, bière ou soda	7,00 €
Campari nature	6,00 €
Campari soda ou orange	8,00 €
Batida de Coco	6,00 €

Alcools

Alcools - Alcohol

Péket (Genièvre de la région)	7 cl.	4,00 €
Blanc Coca	7 cl.	6,50 €
Amaretto di Saronno	5 cl.	7,00 €
Gin Gordon	5 cl.	6,50 €
Gin Gordon orange ou tonic	5 cl.	9,00 €
Vodka	5 cl.	5,50 €
Vodka orange	5 cl.	7,50 €
Bacardi	5 cl.	6,00 €
Bacardi Coca	5 cl.	8,00 €
Cointreau	5 cl.	7,00 €
Grand Marnier	5 cl.	8,00 €
Cognac	5 cl.	7,50 €
Calvados	5 cl.	7,50 €
Armagnac	5 cl.	7,50 €
Baileys	7,5 cl.	6,00 €
Whisky Jack Daniel's	5 cl.	7,50 €
Whisky J & B	5 cl.	6,00 €
Whisky Johnny Walker	5 cl.	6,00 €
Whisky Coca	5 cl.	7,50 €
Eau de Villée	5 cl.	7,50 €

Accompagnements

Begeleidingen - Side dish

Portion d'olives Olijven portie - Olives portion	5,00 €
Portion de fromage Kaas portie - cheese portion	5,00 €
Portion de saucisson Worst portie - Salame portion	5,00 €
Portion mixte Gemengde portie - Composite portion	8,00 €



Chers Clients, en cas d'allergie, veuillez vous adresser au personnel de salle.

Beste Klanten, in geval van allergie, bijgevoegd zeg u aan het personeel van zaal.

Dear Clients, in case of allergy, please address yourself to the staff.

Entrées chaudes et froides

Warm en koude voorgerechten - Hot and cold starter

La Salade fraîcheur de Truite fumée	14,00 €
De verse sla van gerookte forel - The fresh salad of smoked trout	
La tomate et crevettes grises, pain, beurre	18,00 €
De Tomaat en grijze garnalen, brood, boter - The Tomato and shrimps, bread, butter	
La Salade Caprese (tomates, mozzarella)	14,00 €
Caprese Sla (tomaten, mozzarella) - Caprese Salad (tomatoes, mozzarella)	
La Terrine de Pâté de campagne, crudités, toasts	15,00 €
Boerenpaté, rauwe groenten, toasts - Country Pâté, raw vegetables, toasts	
La Cassolette d'escargots de Warnant (10)	18,00 €
Warnant slakken stoofschotel (10) - Warnant's Snail pan (10)	
Les fondus au Parmesan (2)	14,00 €
Kaaskroketten (parmesan) (2) - Melted Parmesan cheese croquettes (2)	
Les Croquettes aux crevettes grises maison (2)	16,00 €
Kroketten met Grijze garnalen van 't huis (2) - Homemade shimps croquettes (2)	
Les Scampi à l'ail	18,00 €
scampi met look - scampi with garlic	
Les Scampi "Maison"	18,00 €
scampi van 't huis - Homemade scampi	
Frites en supplément de toute entrée	3,00 €
Extra portie frieten voor alle voorgerechten - Extra French fries for any starter	

Salades d'accompagnement

Salades als bijgerecht - Side Salade

Salade verte	5,00 €
Groene Salade - Green Salad	
Salade de tomates	5,00 €
Tomatensalade - Tomatoes salad	
Salade mixte	6,00 €
Gemengde salade - Mixed salad	

Salades Complètes

Volledige Salades - Wholemeal Salade

Les tomates et crevettes grises, frites, salade De tomaten met grijze garnalen, frieten en sla The tomatoes and shrimps, french fries, salad	25,00 €
La Salade Hawaïenne (poulet, ananas, vinaigrette à l'orange ...) Hawaïense sla (met kipfilet, ananas, sinaasappel-vinaigrette ...) Hawaiian salad (chicken, pineapple, Orange vinaigrette...)	19,00 €
La Frisée Maison (lardons, haricots, pommes rissolées) Krulsla van't huis (gebakken spekjes, bonen, ovenaardappelen) Homemade "Frisée" (bacon, bean, baked potatoes)	17,00 €
L'Assiette de jambon «Serrano», crudités, pain, beurre Bord van lokale ham (rauwe groenten, brood, boter) Plate of regional ham (raw vegetables, bread, butter)	19,00 €
Le Saumon fumé et ses toasts De Zalm en zijn toasts - Smoked Salmon and toasts	19,00 €
La Salade frisée au chèvre chaud, vinaigrette à l'orange (végétarien) Krulsla met warme geitenkaas, sinaasappel-vinaigrette (vegetarisch) "Frisée" with hot goat's cheeses, Orange vinaigrette (vegetarian)	18,00 €

082 / 22 65 50



www.menfolie.com

Agence de communication

Graphisme · Impression · Textiles · Objets publicitaires

Poissons

Vissen - Fish

La Soupe de poisson, toasts grillés, rouille, fromage	18,00 €
Vissensoep, gegrilde toasts, rouille, kaas - Fish soup, grilled toasts, rust sauce, cheese	
Le Waterzooï de poissons	22,00 €
Waterzooï van vis - "Waterzooï" of fish	
La truite meunière (350/400 g.), pommes frites ou pommes naturees	21,00 €
Forel "meunière" (350/400 g.), frieten of natuuraardappelen Trout "meunière" (350/400 g.), french fries or potatoes	
La truite au fenouil (350/400 g.), sauce vin blanc, crème, pommes frites ou pommes naturees	23,00 €
Forel met venkel (350/400 g.), wittewijnsaus, slagroom, frieten of natuuraardappelen Trout with fennel (350/400 g.), white wine sauce, cream, french fries or potatoes	
Le coeur de filet de Cabillaud, sauce petits légumes	24,00 €
Kabeljauwfilet, gemengde groentensaus - Codfillet, vegetable sauce	



Couscous Maison

Couscous van 't huis - Homemade Couscous

Le Couscous Végétarien	16,00 €
Vegetarische Couscous - Vegetarian Couscous	
Le Couscous Poulet	18,00 €
Kip Couscous - Chicken Couscous	
Le Couscous Merguez	19,00 €
Merguez Couscous	
Le Couscous Côtes d'agneau (5)	21,00 €
Ribben lam Couscous (5) - Lamb ribs Couscous (5)	
Le Couscous «Royal» (2 côtes d'agneau, poulet, 2 merguez)	22,00 €
Koninklijke Couscous (2 ribben lam, kip, 2 merguez) Royal Couscous (2 Lamb ribs, Chicken, 2 merguez)	

Les Viandes

Vlees - Meat

2 boulettes, sauce liégeoise ou sauce tomate, frites 16,00 €

2 Vleesballetjes, luiksesaus of tomatensaus, frieten
2 Meatballs, "Liégeoise" sauce or tomato sauce, french fries

Le Jambonneau Rôti, 22,00 €
moutarde à l'ancienne, légumes de saison

Geroosterd hammetje, ouderwetse mosterdsaus en seizoensgroenten
A small knuckle of Roasted ham, traditional mustard sauce, seasonal vegetables

La Volaille

Het gevolgelte - Poultry

L'émincé de blanc de poulet, salade, frites 18,00 €

Kipfilet, sla, frieten - Chickenfillet, salad, french fries

L'émincé de blanc de poulet, sauce à l'Indienne 19,00 €

Kipfilet , Indiaas saus - Chickenfillet, Indian sauce

Le coq au vin et ses croquettes 20,00 €

Haan in wijnsaus, en zijn kroketten - Le coq au vin with croquettes

Le Filet de Canette, sauce aux trois poivres, croquettes 21,00 €

Eendje Filet, drie pepersaus, kroketten - Duckling Fillet, three peper sauce, croquettes

Le Magret de Canard (400/450 g.) à l'Orange 25,00 €

Orange Eendenborst (400/450 g.) - Roasted Duck breast (400/450 g.) with Orange sauce

Le Veau

Kalf - calf

Le Filet d'Agneau au thym 25,00 €
et sa jardinière de légumes, gratin dauphinois

Lamsfilet met tijm, groenten, aardappelgratin
Lamb Fillet with thyme, vegetables, scalloped potatoes

Le Rognon de Veau à la sauce moutarde 25,00 €

Kalfsnier, mosterdsaus - Veal kidneys with mustard sauce

Le feuilleté de Ris de Veau au Porto 23,00 €

Kalfszwezerik in bladerdeeg, portosaus - Veal Sweetbread in a puffed pastry, port sauce

Le Boeuf

Rundvlees - Beef

Le Filet Américain (steak tartare) haché minute, pur bœuf, frites, salade	21,00 €
Filet américain (fijngehakt in de minuut biefstuk), pure rundvlees, frieten, sla The minute beef Tartare, pure beef, french fries, salad	

Rumsteak

270/290 g.

Le Rumsteak Nature, frites, crudités	22,00 €
Rumpsteak natuur, frieten, sla Rump steak nature, salad, french fries	
Le Rumsteak sauce Poivre Crème, frites, crudités	25,00 €
Rumpsteak met Peper room saus, frieten, sla Rump steak with Pepper cream sauce, salad, french fries	
Le Rumsteak sauce Champignons crème, frites, crudités	25,00 €
Rumpsteak met Paddestoelen roomsaus, frieten, sla Rump steak with Mushroom cream, salad, french fries	
Le Rumsteak sauce à l'Indienne, frites, crudités	25,00 €
Rumpsteak met Indiaas saus, frieten, sla Rump steak with Indian sauce, salad, french fries	

L'Entrecôte

370/400 g.

L'Entrecôte Nature, frites, crudités	26,00 €
Rib eye steak natuur, frieten, sla Prime rib nature, salad, french fries	
L'Entrecôte sauce Poivre Crème, frites, crudités	29,00 €
Rib eye steak met Peper room saus, frieten, sla Prime rib with Pepper cream sauce, salad, french fries	
L'Entrecôte sauce Champignons crème, frites, crudités	29,00 €
Rib eye steak met Paddestoelen roomsaus, frieten, sla Prime rib with Mushroom cream, salad, french fries	
L'Entrecôte sauce à l'Indienne, frites, crudités	29,00 €
Rib eye steak met Indiaas saus, frieten, sla Prime rib with Indian sauce, salad, french fries	

Saveurs d'Italie

Italiaanse Smaak - Italian Flavours

L'escalope Valdostane, pâtes ou frites (cordon bleu, champignons, crème, tomate) Valdostane Schnitzel (paddestoelen, slagroom, tomaat), pasta of frieten Valdostane Cutlet (mushrooms, cream, tomatoes), pasta or french fries	22,00 €
Les spaghettis à la Bolognaise - Spaghetti Bolognese	14,50 €
Les spaghettis jambon, fromage Spaghetti ham & kaas - Spaghetti cheese & ham	14,50 €
La lasagne Maison Lasagne van't huis - Homemade Lasagna	15,50 €
Les pâtes aux scampi (8) Maison Pasta met Scampi van't huis (8) - Pasta and Homemade scampi (8)	22,00 €
Les spaghettis végétariens De vegetarische Spaghetti - The vegetarian Spaghetti	15,00 €
La lasagne végétarienne De vegetarische Lasagne - The vegetarian Lasagna	16,00 €

Plats enfants jusque 12 ans

Voor de kinderen (alleen tot 12 jaar) - For children (only until 12 year old)

Jambon blanc, frites Gekookte Ham, frieten - Cooked Ham, french fries	8,00 €
Filet de volaille, frites Kipfilet, frieten - Chicken fillet, french fries	10,00 €
Boulette sauce tomate, frites Vleesballetjes in tomatensaus, frieten - Meatballs in tomato sauce, french fries	9,00 €
Spaghettis Bolognaise - Spaghetti bolognese	9,00 €



082 22 38 35 0477 36 60 80

Zoning de la Voie Cuivrée 23 - 5503 SORINNES

Les Desserts

nagerecht - desserts

Desserts Gourmands

Zoetheid - Greedies desserts

Le Tiramisu maison	9,00 €
Tiramisu van't huis - Homemade Tiramisu	
La Crème Brûlée	7,00 €
La Mousse au Chocolat Maison	7,00 €
Chocolademousse van't huis - Homemade Chocolate mousse	
Le Nougat glacé - Ijsnougat - Ices nougat	7,00 €
Les 2 tranches d'Ananas frais et sorbet "Noix de coco"	8,00 €
2 schijfjes van verse ananas en kokosnoot ijs 2 slice of fresh pineapple Coconut Sorbet	

Les Glaces et Sorbets

Ijsjes - Ice cream

La Coupe de Sorbet 2 boules	6,00 €
La Coupe de Sorbet 3 boules	9,00 €
La coupe Colonel (Sorbet citron vert et Vodka)	10,00 €
La Coupe (3 boules) vanille ou café ou chocolat, chantilly	7,50 €
La Dame Blanche ou La Dame Noire	8,00 €
La Brésilienne	8,00 €
Le Café Liégeois	9,00 €
La Coupe Amaretto	9,00 €
La Coupe enfant (2 boules, chantilly)	7,00 €

Les Gaufres A partir de 15h

Waffels vanaf 15u - Waffles from 3 p.m.

Sucre - Zuiker - Sugar	5,00 €
Chocolat - Chocolade - Chocolate	6,00 €
Chocolat Chantilly - Chocolade slagroom - Chocolate Chantilly cream	7,00 €
Mikado	9,00 €
Grand Marnier	8,50 €

Les Vins

Wijnen - Wine

Sélection Maison rouge, blanc, rosé

Rood, Wit, Rosé van't huis - Red, white, rosé house wine

Le verre - Glas	3,50 €
Le pichet ¼ L	7,00 €
Le pichet ½ L	14,00 €
La bouteille 75 cl. - Fles 75cl. - Bottle 75cl	20,00 €

Pinot Noir d'Alsace, Médaille d'Or, Domaine Cattin :

Le verre - Glas	5,00 €
Le pichet ¼ L	10,00 €
Le pichet ½ L	20,00 €
La bouteille 75 cl. - Fles 75cl. - Bottle 75cl	30,00 €

Les Vins Blancs

Wit - White wine

	<u>75 cl.</u>	<u>37,5 cl.</u>
La Petite Perrière, Sauvignon de Loire	22,00 €	
Touraine Les Sauterelles, Loire	25,00 €	
Pinot Blanc d'Alsace, Médaille d'Or, Domaine Cattin	26,00 €	14,00 €
Macon - Fuissé, Domaine Luquet	30,00 €	

Les Vins Rosés

Roses wine

	<u>75 cl.</u>	<u>50 cl.</u>
Château Calabre, Bergerac Rosé	21,00 €	
Château Lamothe, Bordeaux Clairet	25,00 €	
Côteaux du Varois, Domaine du Loou « Bio »	30,00 €	20,00 €

Les vins ont été sélectionnés par les Ets P. Collot & Fils à Falmignoul (Dinant)
Tél 082.74.42.19 - Fax 082.74.42.26 info@collot-vins.be www.collotvins.be

Les Vins Rouges

Rood - Red wine

	<u>75 cl.</u>	<u>37,5 cl.</u>
VIN DE PAYS		
Domaine de la Croix Belle, Côtes de Thongue	22,00 €	
Château Calabre, Bergerac	22,00 €	
La Bastide aux Oliviers, Terrasses du Larzac (Languedoc)	25,00 €	
RHÔNE		
Côtes du Rhône, Domaine de la Bouvaude	24,00 €	13,00 €
Lirac, Domaine Lafond «Bio»	35,00 €	
BEAUJOLAIS		
Beaujolais Villages, Domaine du Penlois	24,00 €	14,00 €
Julienas, Domaine Alain Peytel "Les Paquelets"	28,00 €	16,00 €
LOIRE		
Bourgueil, Domaine de la Noiraie	28,00 €	
Saumur-Champigny, Domaine Bonnelière	28,00 €	
BORDEAUX		
Sirius, Bordeaux Méd. Or Paris	24,00 €	
Château de Monconseil Gazin, Côtes de Blaye	27,00 €	14,00 €
Château Grand Bourdieu, Graves	32,00 €	
BOURGOGNE		
Hautes Côtes de Beaune	35,00 €	18,00 €

Les Bulles

Bubbles - Bubbles

		<u>Le verre</u>
Cava «Pupitre» Méthode Champenoise	26,00 €	4,00 €
Crémant d'Alsace, Domaine Cattin	30,00 €	



P. Collot & Fils
VINS FINS & SPIRITUEUX
MAISON FONDÉE EN 1920
4 GÉNÉRATIONS À VOTRE SERVICE
www.collotvins.be
082 74 42 19 0474 432 755
Route de Dinant 55 - 5500 Falmignoul

Les vins ont été sélectionnés par les Ets P. Collot & Fils à Falmignoul (Dinant)
Tél 082.74.42.19 - Fax 082.74.42.26 info@collot-vins.be www.collotvins.be

J.S Car-Wash & Detailing

Votre Centre Esthétique Auto

- ✓ *Nettoyage intérieur et /ou extérieur de véhicules.*
- ✓ *Matériel haute performance et produits de qualité.*
- ✓ *Polissage et Céramique*

✉ info@jscarwash.be

☎ 0470/91.93.39

📍 www.jscarwash.be

📱 Rejoignez-nous

TVA : BE0696.753.275

Un Nouveau Monde de Communication

www.artelecom.cloud

ar.telecom

0800/26.372

appel gratuit

info@artelecom.cloud · 3, Rue de l'Abbaye - 5520 Onhaye





Chacun son métier...

Le notre c'est l'immobilier!



IMMOBILIER | PRÊTS | ASSURANCES

ESTIMATION GRATUITE
de votre bien immobilier

+32 (0) 82 22 93 37

www.groupearcade.be

Groupe Arcade Avenue des Combattants 7 à 5500 DINANT
Nicolas Levasseur 0478/ 80 11 02